

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 29 (1939)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Besucht den **Reptilien-Park**

beim Bärengraben. Eintritt: Erwachsene 30 Rp., Kinder 20 Rp. — **Riesenschlange**, die schönste in Europa. Interessante Tierschau.

### Trinkt

den vorzüglichen alkoholfreien

### Apfelwein

der

**Mosterei Bern - Bümpliz** Tel. 4 60 70

# Savonol

Bestbewährtes

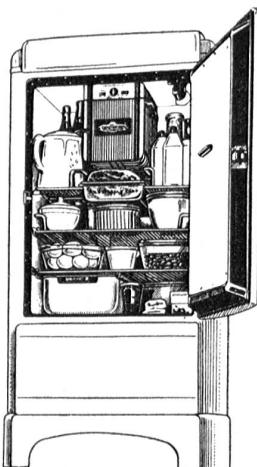
Spezial-  
Reinigungsmittel

für Haushalt und Gewerbe.



### SAVONOL A.-G.

Für Handlungen und Drogerien Extra-Rabatt.  
Sickingerstr. 5, BERN Telefon 2 07 49



### Kühlschränke

für alle Ansprüche

### Frigidaire

für Anschluss an Lichtstrom

Kauf oder Miete

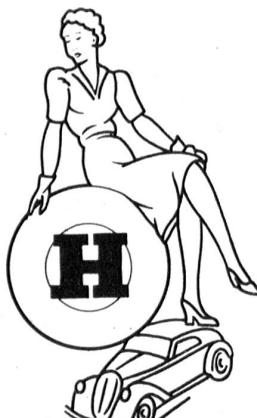
### Glacemaschinen

Unverbindliche Beratung

**CHRISTEN & CO**

Marktgasse 28

BERN



### H-Mietwagen

Garage Burgernziel, Tel. 3 79 88

### Unkraut-Tod

für Wege und Plätze  
1 kg 1.20 5 kg 5.- 10 kg 9.-

**Alle**  
Schädlingsbekämpfungsmittel.  
5 % Rabatt

### Samen A. Leuthold

Waisenhausplatz 20, BERN  
Tel. 3 57 46

### Flora Mathys

Sennweg 1 (Länggasse), 3. Stock  
(Lift), Telefon 2 90 28.  
Empfiehlt sich bestens für  
moderne Trikot-Stoffe, vorteilhafte  
Coupons, sowie feine «Jasmin»-  
Damenwäsché.

## B.S.A.

orig. engl. Fahrräder  
16 Modelle Sport — Touren — Luxus

sind die Besten! Preiswert! 50 Jahre garantiert!

### Rob. Walther

Generalvertretung, Bümpliz u. Effingerstr. 41

Kataloge unverbindlich verlangen



Die feinsten

### Milchprodukte

jeder Art finden Sie in der

### Gutsmolkerei Hofwyd

Zentralmolkerei der Stadt Bern

Bärenplatz 29, Effingerstrasse 41 d

### Berns grösstes Möbel-Etagengeschäft

**Küttmann-Tieche**

führt ausschliesslich neue Möbel. Dank geringer Unkosten und grossem Umsatz (keine Schaufensterausstellungen, keinen Laden, keine Vertreter), können wir zu weit günstigeren Preisen liefern!  
Eigene Werkstatt!

Laupenstrasse 45 40 Ausstellungs- und Lagerräume

Gegen  
**Ischias**

### UROZERO

Wirksames  
Auflösungs-  
mittel der  
Harnsäure  
Kl. Schachtel  
Fr. 2.20  
Gr. Schach-  
tel Fr. 6.-



Erhältlich in allen Apotheken

Notversorgung

### Hill-Top-Tea

der vorzügliche Schwarze Tee.  
Lieferung ins Haus.  
Schwarztorstr. 1 Tel. 28815

Nur die

**Bernina**  
Nähmaschine

wird Sie mit ihren Vor-  
teilen befriedigen.

### König & Bieler

Hirschengraben 2, Bündenfeldstrasse 21, Bern

### Hirt-Schuhe

sind billig und gut

Schuhhaus

**Hirt**

Bern, Marktgasse 50

Sanitätsgeschäft

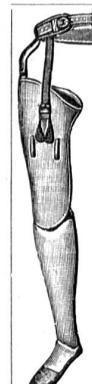
### Schindler-Probst's

Sohn, Bern

Bandagist, Orthopädist

Amthausgasse 20  
Telephon 2 16 56

Werkstätte für  
moderne Orthopädie  
Plattfuß-Einlagen nach  
Gipsmodell. Pallia-  
tive Bruchbehandlung.  
Leibbinden u. Banda-  
gen für alle Zwecke.



# Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern

Bern, Bundesgasse 18

Unfall- /Haftpflicht- /Erblindungs- /Feuer- /Betriebsverlust- /Einbruchdiebstahl- /Glas- /Wasserleitungsschäden-  
Autokasko-/ Reisegepäck- /Garantie- /Regen- und Transport-Versicherungen

## BERNER OBERLAND

Schäumende Wasserfälle

Jetzt ist's besonders schön am

## THUNERSEE

in Thun, Hilterfingen, Oberhofen, Gunters, Sigriswil, Merligen, Spiez, Faulensee, Leissigen, Därligen. Beatushöhlen offen. Beatenberg.

Interlaken: Kursaal täglich zwei Konzerte

Wilderswil

Am Brienzersee, in Brienz, Oberried, Ringgenberg.  
Auskunft und Prospekte durch den V. B. O. Interlaken und die örtlichen Verkehrsvereine.

*Die  
nahrhafte  
Erfrischung*



FAMILIENPACKUNG IN VERSCHIEDENEN AROMA  
FÜR 4-5 PERSONEN Fr. 1.50

Erhältlich in den Milchprod.-Geschäften und einigen Konditoreien. Hauptdepot Bern: Laupenstr. 18, Tel. 2 36 84



# Ex!

## Trinken Sie «Ex»

«Ex» kann jeder ex-trinken: «Ex» ist natürlich gebraut aus den seit Jahrhunderten bewährten Urstoffen Hopfen und Malz. «Ex» enthält natürliche Kohlensäure, jedoch keinen Alkohol! «Ex» ist nahrhaft, beruhigend und löscht sofort den Durst. «Ex» kostet ungefähr gleichviel wie eine Flasche Bier. Eine Flasche «Ex» ergibt 2-3 Gläser. — Das angenehm rassige Aroma, das Kühle und Prickelnde, die appetitliche Farbe, die dichte Schaumkrone, auch das trägt dazu bei, das Wohlgefühl zu steigern und die Geselligkeit zu fördern. Trinken Sie «Ex» — je öfter umso besser! Hell und dunkel erhältlich!

Produkt der Brauerei zum Gurten A.G., Wabern (Bern)

## Unser Titelbild

stellt die ganz ausgezeichnet gelungene Fest-Plaquette zur Laupenfeier dar. Sowohl hinsichtlich Komposition wie auch als plastische Ausführung verdient die Plaquette alles Lob. Bild und Rüstung des Reiters sind, was man sonst nicht von allen Bildern zur Laupenfeier sagen kann, zeitgenössisch

richtig. Trefflich ist die bewegte Wucht der Darstellung: der Bote, der vom Schlachtfeld kommend, in Bern einreitet und die Botschaft verkündet: „Sieg! Sieg!“

Entwurf und Ausführung besorgte die rühmlichst bekannte Kunstanstalt Huguenin Frères, Graveurs et Medailleurs in Le Locle.



# Wochenend

# und Sonnenschein



## Gute Ausrüstung

zum Wandern und zu jedem Sport

Praktische sportgerechte Bekleidung, Bergausrüstung, Isolierflaschen, Rucksäcke, Koch- u. Aluminiumgeschrirr, Fussbälle und Spielbälle.

**Alles für Faltboot Zeit u. Camping**

Unsere Campdecke  
"Unk" ist unentbehrl.

**S P O R T A B T E I L U N G**  
**K A I S E R**

KAISER & CO. AG. Marktgasse Bern



Widder-, Luzerner und Schaffhauser Garne für die Ferien-Strickarbeit. Alles von

**Max Eggenberg**

Aarbergergasse 33. Tel. 29188



## Alles für den Reiseproviant

Ferien-Sendungen von Fr. 25.- an franko Haus.

**W. Wyman, Comestibles**

Kramgasse 69, Bern

Tel. 31854 vis-à-vis Cinéma Capitol



## Liegestühle

mit und ohne Sonnendach

**J. G. Kiener & Wittlin A.-G.**  
Eisenwaren und Werkzeuge  
Schauplatzgasse 23 Telephon 29122



**K.v.Hoven**  
Kramgasse 45

**BIEL**  
Bhfstr. 24  
Tel. 66.30

## Schöne Badeferien in CATTOLICA

an der blauen Adria 10 Tage Aufenthalt 50 bis 78 Fr., inkl. Hotel, Trinkgeld, Taxen, Strandkabine (Bahnbillett 52 Fr. retour). Verlangen Sie ausführlichen Prospekt.

**BERN**  
Spitalg. 38  
Tel. 24785

**RITZ-TOURS**

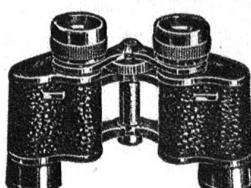


1889—1939

**H. ZULAUF, BERN**  
MODERNE HANDARBEITEN  
BÄRENPLATZ 4

## 50 Jahre Handarbeiten

Besuchen Sie meine Jubiläums-Ausstellung im Kantonalen Gewerbemuseum. Sie werden dort Anregung finden für gediegene Ferienarbeiten.



Ein guter

## Feldstecher

enthüllt Ihnen erst die ganze Fülle der Pracht der Natur. Wir zeigen Ihnen unverbindlich ein vorzügliches Prismenglas, 8 malige Vergrösserung mit Etui zu Fr. 78.—. Grosse Auswahl in ZEISS- und KERN- Feldstechern.

## M. Heck & Cie., Bern

Optik und Photo

Marktgasse 9



## Höchste Eisenbahn!

Ist es nicht so: Wenn jeweils dieses Inserat erscheint, dann gilt's, dann ist es höchste Eisenbahn, sein Seva-Los - noch besser seine **(10-Los-Serie)** mit einem sicheren Treffer - zu kaufen.

Und diesmal werden Sie um so lieber mitmachen, weil die Seva ja ausserdem bekannten, prächtigen Trefferplan mit seinem Haupttreffer von **Fr. 100 000.-** als Extrazugabe **25 Jubiläumstreffer à je Fr. 1000.-** ausschütten wird.

Verlassen Sie sich ja nicht darauf, dass in der letzten Woche noch Seva-Lose zu haben sein werden. Decken Sie sich **HEUTE** und nicht erst morgen ein.

**Lospreis Fr. 5.- (10-Los-Serie Fr. 50.-)** plus 40 Cts. für Porto auf Postcheck III 10026 - Adresse: Seva-Lotterie, Genfergasse 15, Bern. (Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Cts. mehr.) Lose auch in bernischen Banken sowie Privatbahnstationen erhältlich.

**ZIEHUNG  
7. JULI SEVA 10**

**25 TREFFER  
à Fr. 1000.-  
EXTRA!**